



**CARACTERES**

Jessica Barden	...	Alyssa
Alex Lawther	...	James
Naomi Ackie	...	Bonnie
Divian Ladwa	...	Sid
Jonathan Aris	...	Professor Clive Koch
Laylo Christina Akinlude	...	Food & Wine Clerk
Lynn Hunter	...	Jerry
Django Chan Reeves	...	Jogger in the Park

























00:10:42,600 --> 00:10:44,880  
Me preguntó si era virgen y me golpeó.

145  
00:10:44,960 --> 00:10:45,920  
Cállate.

146  
00:10:48,080 --> 00:10:50,080  
Me sujetó e intentó subirse encima de mí.

147  
00:10:50,160 --> 00:10:51,480  
¡Cállate!

148  
00:10:51,560 --> 00:10:52,920  
Me pediste que te contara.

149  
00:10:55,960 --> 00:10:56,800  
¿Quién es?

150  
00:10:58,520 --> 00:11:00,000  
¿Yo qué carajo sé?

151  
00:11:02,080 --> 00:11:03,160  
¿Llamaste a la policía?

152  
00:11:03,240 --> 00:11:05,120  
No, ¿cuándo lo habría hecho?

153  
00:11:13,800 --> 00:11:16,400  
Deshazte de él o lo mataré junto contigo.

154  
00:11:19,080 --> 00:11:20,720  
Definitivamente moriré.

155  
00:11:45,840 --> 00:11:47,680  
- Buenas noches.  
- Hola.

156  
00:11:49,000 --> 00:11:49,840  
Hola.

157  
00:11:50,920 --> 00:11:53,040

- ¿Está todo bien?

- Sí, bien.

158

00:11:54,840 --> 00:11:57,680  
Llamaron a emergencias desde aquí.

159

00:11:58,200 --> 00:11:59,040  
¿Fuiste tú?

160

00:11:59,800 --> 00:12:01,360  
No, todo está bien.

161

00:12:05,240 --> 00:12:06,880  
Debió ser un malentendido.

162

00:12:08,840 --> 00:12:10,480  
¿Solo están ustedes dos?

163

00:12:10,880 --> 00:12:11,720  
Sí.

164

00:12:13,680 --> 00:12:14,800  
¿Les importa

165

00:12:15,560 --> 00:12:16,600  
si echo un vistazo?

166

00:12:17,760 --> 00:12:18,600  
Claro.

167

00:12:41,960 --> 00:12:43,520  
- Todo está bien.  
- Sí.

168

00:12:46,000 --> 00:12:46,840  
Muy bien.

169

00:12:47,440 --> 00:12:48,720  
Entonces, me iré.

170

00:12:49,600 --> 00:12:50,520

- Bien.

- Bien.

171

00:12:54,880 --> 00:12:55,720

Espera.

172

00:13:00,120 --> 00:13:01,480

¿Es un strudel de manzana?

173

00:13:04,400 --> 00:13:05,240

Sí.

174

00:13:06,880 --> 00:13:07,720

Perfecto.

175

00:13:08,800 --> 00:13:09,720

Uno, por favor.

176

00:13:17,120 --> 00:13:18,720

¿Lo hiciste tú?

177

00:13:18,800 --> 00:13:19,640

No.

178

00:13:30,120 --> 00:13:33,120

Nunca estuve tan feliz  
y tan triste de ver a alguien.

179

00:13:37,040 --> 00:13:38,160

Me gustaría caliente.

180

00:13:40,520 --> 00:13:41,760

El horno está roto.

181

00:13:42,960 --> 00:13:43,800

Está bien.

182

00:13:49,080 --> 00:13:50,200

¿Tienes crema?

183

00:13:58,280 --> 00:13:59,120



Excelente.

184  
00:14:00,000 --> 00:14:00,840  
Gracias.

185  
00:14:07,360 --> 00:14:08,400  
Riquísimo.

186  
00:14:16,120 --> 00:14:18,160  
Es mejor que tengan cuidado

187  
00:14:19,200 --> 00:14:20,040  
allá afuera.

188  
00:14:21,040 --> 00:14:21,880  
Sí.

189  
00:14:21,960 --> 00:14:23,440  
¿Se enteraron del asesinato?

190  
00:14:24,520 --> 00:14:25,440  
¿Qué asesinato?

191  
00:14:25,600 --> 00:14:26,800  
El tipo del motel.

192  
00:14:28,200 --> 00:14:29,600  
A una hora de aquí.

193  
00:14:34,720 --> 00:14:35,760  
¿Qué pasó?

194  
00:14:36,720 --> 00:14:37,800  
No debería contarlo.

195  
00:14:39,240 --> 00:14:40,400  
Un disparo en la cabeza.

196  
00:14:41,600 --> 00:14:42,840  
Lo metieron en un clóset.

197  
00:14:44,520 --> 00:14:45,400  
Claro.

198  
00:14:47,400 --> 00:14:48,600  
Sigo diciendo clóset.

199  
00:14:49,760 --> 00:14:50,680  
Es armario.

200  
00:14:51,200 --> 00:14:52,520  
Lo metieron en un armario.

201  
00:14:54,040 --> 00:14:55,880  
Ella no estaba teniendo sexo con él,

202  
00:14:56,240 --> 00:14:57,320  
lo estaba matando.

203  
00:14:58,760 --> 00:14:59,840  
Quizás ambas.

204  
00:15:02,040 --> 00:15:03,760  
Quizás por eso alguien llamó de aquí.

205  
00:15:04,360 --> 00:15:05,440  
¿Qué?

206  
00:15:07,160 --> 00:15:10,080  
Siempre hay engaños y cosas así

207  
00:15:10,640 --> 00:15:11,640  
luego de un asesinato.

208  
00:15:12,520 --> 00:15:14,240  
Los niños son tontos.

209  
00:15:15,520 --> 00:15:16,400  
Nos llaman.

210  
00:15:18,000 --> 00:15:18,840

Claro.

211

00:15:21,840 --> 00:15:23,120  
Estaba delicioso.

212

00:15:25,520 --> 00:15:26,480  
¿Cuánto te debo?

213

00:15:27,880 --> 00:15:28,920  
Dos libras.

214

00:15:30,000 --> 00:15:31,000  
Dos libras.

215

00:15:37,680 --> 00:15:38,960  
AYÚDEME

216

00:15:47,560 --> 00:15:48,440  
Aquí tiene.

217

00:15:50,280 --> 00:15:51,160  
No hace falta.

218

00:15:54,080 --> 00:15:54,920  
¿Qué hay...

219

00:15:55,160 --> 00:15:57,000  
...de su rendimiento de gastos?

220

00:15:57,320 --> 00:15:58,560  
Fingiré que no oí eso.

221

00:16:01,240 --> 00:16:02,120  
Bien.

222

00:16:03,080 --> 00:16:04,200  
Muchas gracias.

223

00:16:06,120 --> 00:16:08,120  
- ¿Estás bien?  
- Estoy bien.

224  
00:16:10,480 --> 00:16:11,320  
Bien.

225  
00:16:12,600 --> 00:16:13,440  
Buenas noches.

226  
00:16:33,920 --> 00:16:34,760  
Cuídate.

227  
00:16:39,200 --> 00:16:41,000  
Ay, mierda.

228  
00:16:42,520 --> 00:16:44,640  
Mierda.

229  
00:16:48,880 --> 00:16:49,920  
Cierra la puerta.

230  
00:17:08,160 --> 00:17:09,080  
¿Lo mataste?

231  
00:17:09,880 --> 00:17:11,040  
¿El hombre del motel?

232  
00:17:11,520 --> 00:17:13,800  
- Algo así.  
- ¿Qué?

233  
00:17:14,920 --> 00:17:15,920  
¿Dónde está James?

234  
00:17:17,040 --> 00:17:18,240  
Te dije que no sé.

235  
00:17:18,960 --> 00:17:20,960  
Por favor, quédate donde estás, James.

236  
00:17:25,120 --> 00:17:25,960  
¿Qué fue eso?

237

00:17:52,040 --> 00:17:53,200  
Puedo verte.

238

00:18:01,560 --> 00:18:03,720  
Responde, por favor. Responde.

239

00:18:04,400 --> 00:18:05,240  
Adelante.

240

00:18:05,480 --> 00:18:09,200  
Estoy en el café. La sospechosa  
es una mujer IC3, tiene un arma.

241

00:18:09,280 --> 00:18:11,560  
Repito. Tiene un arma.

242

00:18:15,640 --> 00:18:16,680  
Increíble.

243

00:18:17,440 --> 00:18:18,280  
Lo siento.

244

00:18:18,880 --> 00:18:19,720  
¿Lo ves?

245

00:18:21,440 --> 00:18:22,440  
Eres una mentirosa.

246

00:18:22,520 --> 00:18:24,360  
Supe que estaba ahí hace un minuto.

247

00:18:24,440 --> 00:18:25,920  
¿Y por qué no me lo dijiste?

248

00:18:26,320 --> 00:18:27,960  
Porque no quiero que lo lastimes.

249

00:18:30,400 --> 00:18:31,320  
¿Ahora qué?

250

00:18:32,000 --> 00:18:33,160  
¿Qué harás?

251

00:18:33,920 --> 00:18:35,080  
Los mataré a ambos.

252

00:18:36,000 --> 00:18:37,600  
- ¿Por qué no lo hiciste?  
- ¿Qué?

253

00:18:38,520 --> 00:18:40,200  
- Matarnos.  
- Porque...

254

00:18:41,240 --> 00:18:42,120  
¿Porque qué?

255

00:18:42,480 --> 00:18:44,680  
- Quería hablar con ustedes primero.  
- ¿Por qué?

256

00:18:46,760 --> 00:18:48,200  
Para que me contaran.

257

00:18:49,680 --> 00:18:52,240  
- Lo que pasó.  
- Tu novio intentó violarme.

258

00:18:52,360 --> 00:18:54,800  
Así que James lo apuñaló.  
¿Qué más quieres oír?

259

00:18:54,880 --> 00:18:56,200  
¿Por qué mientes?

260

00:18:56,280 --> 00:18:58,280  
- ¡Es la verdad!  
- No.

261

00:18:59,240 --> 00:19:00,760  
Lo estaban esperando.

262

00:19:01,320 --> 00:19:03,960  
Entraron a su casa y lo esperaron.

263  
00:19:04,040 --> 00:19:05,920  
- Esto es una estupidez.  
- Alyssa.

264  
00:19:06,000 --> 00:19:07,840  
- Lo es.  
- Tiene un arma.

265  
00:19:07,920 --> 00:19:10,240  
Hubo otras chicas, debes saberlo.

266  
00:19:12,960 --> 00:19:14,200  
Nunca hubo pruebas.

267  
00:19:14,560 --> 00:19:16,440  
¿Qué? Había muchísimas.

268  
00:19:17,640 --> 00:19:20,400  
Había un video y fotos, los vimos.

269  
00:19:20,760 --> 00:19:21,600  
Te equivocas.

270  
00:19:23,320 --> 00:19:25,880  
- No fue así conmigo.  
- ¿Cómo sabes que no tenía un plan?

271  
00:19:30,840 --> 00:19:32,200  
Quizás tuviste suerte.

272  
00:19:38,920 --> 00:19:39,960  
No.

273  
00:19:41,600 --> 00:19:42,440  
¡No!

274  
00:19:47,280 --> 00:19:48,440  
Él me amaba.

275  
00:19:51,040 --> 00:19:52,600  
¡Y tú me lo quitaste!

276  
00:19:53,200 --> 00:19:54,480  
Lo mataste.

277  
00:19:54,560 --> 00:19:55,920  
Yo lo maté.

278  
00:19:56,120 --> 00:19:58,040  
Por favor, déjala ir.

279  
00:19:58,120 --> 00:19:59,640  
Vete al diablo, James.

280  
00:20:00,080 --> 00:20:02,200  
- ¿Qué?  
- Ya no intentes salvarme.

281  
00:20:02,880 --> 00:20:03,720  
Yo no...

282  
00:20:04,680 --> 00:20:06,200  
Sí, lo matamos.

283  
00:20:08,840 --> 00:20:10,400  
Entonces, deben ser castigados.

284  
00:20:13,040 --> 00:20:15,680  
La gente debe ser castigada.

285  
00:20:16,720 --> 00:20:18,200  
¿Crees que no nos castigaron?

286  
00:20:20,720 --> 00:20:22,360  
Estoy siempre en esa casa.

287  
00:20:23,800 --> 00:20:25,200  
Estoy siempre en ese cuarto.

288



00:20:26,960 --> 00:20:28,000  
No puedo salir.

289

00:20:29,760 --> 00:20:30,840  
Quizás hice cosas

290

00:20:30,920 --> 00:20:33,240  
que no debería haber hecho,  
pero no merecía eso.

291

00:20:35,120 --> 00:20:36,240  
Por favor, Bonnie.

292

00:20:37,600 --> 00:20:39,480  
Nosotros no pedimos esto.

293

00:20:40,520 --> 00:20:41,480  
Ninguno.

294

00:20:46,560 --> 00:20:48,320  
Es raro saber que vas a morir.

295

00:20:49,400 --> 00:20:51,120  
Te sientes viejo y que lo sabes todo

296

00:20:51,200 --> 00:20:52,880  
para que no te importe nada.

297

00:20:53,440 --> 00:20:54,960  
No vamos a disculparnos.

298

00:20:57,640 --> 00:20:59,600  
Quieres matarnos, lo entiendo.

299

00:21:01,640 --> 00:21:03,160  
Pero ¿qué sigue después?

300

00:21:04,280 --> 00:21:06,720  
- ¿Qué te sucederá?  
- Tiene razón.

301

00:21:08,200 --> 00:21:10,120  
Crees que no hay elección, pero la hay.

302  
00:21:45,920 --> 00:21:46,840  
¿Bonnie?

303  
00:21:48,440 --> 00:21:49,320  
¿Bonnie?

304  
00:21:57,760 --> 00:21:58,760  
¿Qué hago?

305  
00:22:02,680 --> 00:22:04,120  
¿Qué hago con todo el dolor?

306  
00:22:05,920 --> 00:22:06,760  
No lo sé.

307  
00:22:12,120 --> 00:22:12,960  
Bien.

308  
00:22:14,840 --> 00:22:15,880  
¡No!

309  
00:22:16,640 --> 00:22:18,360  
¡No!

310  
00:22:43,520 --> 00:22:45,040  
Estoy muy cansada.

311  
00:22:47,440 --> 00:22:48,280  
Sí.

312  
00:23:02,440 --> 00:23:04,720  
El problema con una persona  
que no tiene amor

313  
00:23:04,840 --> 00:23:06,880  
es que no sabe cómo es.

314  
00:23:07,880 --> 00:23:09,800

Por eso es fácil engañarlos.

315

00:23:10,840 --> 00:23:12,560

Para que vean cosas que no existen.

316

00:23:14,640 --> 00:23:17,520

Pero supongo que todos nos mentimos  
todo el tiempo.

317

00:23:18,080 --> 00:23:20,200

- ¿Estás bien?

- Sí, estoy bien.

**N** SERIES  
**THE END OF THE  
FxxxING WORLD 2**



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.